



URZĄD REJESTRACJI
PRODUKTÓW LECZNICZYCH, WYROBÓW MEDYCZNYCH I PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH
UL. ZĄBKOWSKA 41; 03-736 WARSZAWA; TEL. +48 22 492-11-00; FAX +48 22 492-11-09
NIP 521-32-14-182 REGON 015249601

KOMUNIKAT
PREZESA URZĘDU REJESTRACJI PRODUKTÓW LECZNICZYCH,
WYROBÓW MEDYCZNYCH I PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH

z dnia *12. Maja 2010*..... roku.

w sprawie ostrzeżenia przed używaniem prezerwatyw
„CONDOMS CONTROLE PUR PLAISIR”

Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych ostrzega przed używaniem prezerwatyw o nazwie handlowej „CONDOMS CONTROLE PUR PLAISIR” w wyglądzie łudzaco przypominające wyrób medyczny „CONDOMS CONTROL” hiszpańskiej firmy TECNILATEX S.A.

Poniżej umieszczono etykietę oraz instrukcje użycia podrobionego wyrobu.

Prezes
Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

CONTROLE PUR®

CONTROLE PUR®



Plaisir

6 واقي طبيعي
PRESERVATIFS CLASSIQUES
CLASSIC CONDOMS

واقي طبيعي
PRESERVATIFS CLASSIQUES
CLASSIC CONDOMS
6 CONTROLE PUR®

CONTROLE PUR®

واقي عادي ناعم من المطاط الطبيعي، رقيق وقوي، ذو مادة لينة وله حلبة. يحفظ في مكان بارد وجاف بعيداً عن ضوء الشمس المباشر. لتزيد من المعلومات يرجى قراءة النشرة الداخلية وإتباع خطوات الاستعمال.

Preservatif lisse et cylindrique, réalisé en latex de caoutchouc naturel extrêmement fin et résistant. Lubrifié et muni d'un réservoir. Conserver dans un endroit frais et sec, protégé de la lumière directe du soleil. Avant l'utilisation lire attentivement la notice d'instructions et suivre le mode d'emploi.

Cylindrical shape. Smooth condoms made of extremely thin, resistant, natural rubber latex. Lubricated and equipped with reservoir. Store in cool, dry place away from direct sunlight. Read and follow the illustrated instructions carefully.

CONTROLE PUR®

2014/02 09C001

CE LOT

Single-use, disposal product.
Utilisation une Seule Fois

يستعمل مرة واحدة فقط

8411134000156

CONTROLE PUR®

CONTROLE PUR®

واقى عادي ناعم من المطاط الطبيعي، رقيق وقوي، ذو مادة لزجة وبه حلقة. يحفظ في مكان بارد وجاف وبعيدا عن ضوء الشمس المباشر. لمزيد من المعلومات يرجى قراءة النشرة الداخلية وإتباع خطوات الإستعمال.

Préservatif lisse et cylindrique, réalisé en latex de caoutchouc naturel extrêmement fin et résistant. Lubrifié et muni d'un réservoir.

Conserver dans un endroit frais et sec, protégé de la lumière directe du soleil. Avant l'utilisation lire attentivement la notice d'instructions et suivre le mode d'emploi.

Cylindrical shape. Smooth condoms made of extremely thin, resistant, natural rubber latex. Lubricated and equipped with reservoir.

Store in cool, dry place away from direct sunlight. Read and follow the illustrated instructions carefully.

CONTROLE PUR®

2014/02 09C002



LOT



Single-use, disposal product.

Utilisation une Seule Fois



يستعمل مرة واحدة فقط

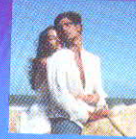


CONTROLE PUR®

CONTROLE PUR®
6
واقى طبيعي
PRESERVATIFS CLASSIQUES
CLASSIC CONDOMS

CONTROLE PUR®

CONTROLE PUR®



Plaisir

واقى طبيعي
3
PRESERVATIFS CLASSIQUES
CLASSIC CONDOMS

CONTROLE PUR®
3
واقى طبيعي
PRESERVATIFS CLASSIQUES
CLASSIC CONDOMS

IN ORDER TO OBTAIN THE MAXIMUM PROTECTION, IT IS NECESSARY TO FOLLOW THE INSTRUCTION FOR USE

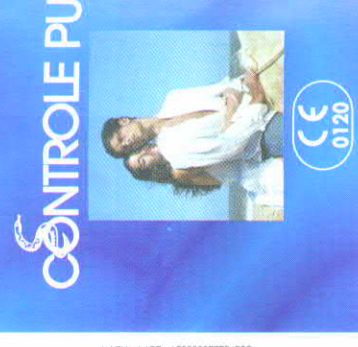
- Do not use the condom if its material is brittle, sticky or obviously damaged.
- Open the wrapper without using sharp objects after taking the condom far from the cut line and remove it paying attention not to damage it: a condom with nicks, frings, etc (Fig. 1).
- Put the condom on when the penis is in erection, before any contact between the penis and the partner body and not only before ejaculation.
- While placing the condom, squeeze the teardrop to expel the air of the reservoir, keeping an empty space between the penis and the end of the reservoir for the sperm (Fig. 2) and unroll the condom carefully covering the penis totally (Fig. 3).
- After ejaculation, slowly withdraw the penis while it is still erect holding the condom firmly in place at the base, to ensure that the condom does not slip off (Fig. 4).
- Dispose the used condom safely into the rubbish, not into the WC.
- If you wish more lubrication, use water-based lubricants (ex. Glycerine). Avoid the use of oil-based lubricants such as vaseline.

- paraffin, baby oil, body cream or lotion, massage oil, butter, margarine, etc, because they could damage the integrity of the condom.
- Consult a doctor or a pharmacist about the compatibility of the condom with topic products that are applied on the penis or into the vagina.
- Use a new condom for each sexual intercourse or if you change of partner during the same intercourse (it is a disposable product).
- Use the condom immediately after having opened the wrapper.
- In case of leakage, the sperm can enter into contact with the partner, therefore, if the condom is used to prevent pregnancy, it is advisable to consult a doctor or a Health Centre within the following 72 hours.
- Even if no contraceptive can ensure total safety, the condom, used correctly could prevent Sexually Transmitted Diseases (STD) such as syphilis, gonorrhoea, chlamydia infections, herpes genitalis, hepatitis B or AIDS.
- If you have injuries in your hands, avoid the direct contact with the condom, in order to reduce the possibilities of infection.
- Store the condom in a cool and dry place away from direct sunlight.
- This product should not be used by person allergic to latex.
- If a condom is used for anal intercourse the risk of breakage increases. For these cases use the Foris model.

POUR OBTENIR UNE SECURITE PLUS GRANDE, IL EST IMPORTANT SUIVRE LES PRECAUTIONS D'UTILISATION

- Si la matiere est cassable, collante ou endommagée, ne l'utilisez pas.
- Ouvrir l'emballage sans utiliser des objets coupants. Placer le préservatif sur un coin de l'enveloppe pour le séparer de la ligne de découpe et le retirer soigneusement pour ne pas l'endommager avec des bagues, etc. (voir dessin n°1).
- Placer le préservatif sur le pénis en erection, avant de tout contact entre le pénis et le corps du partenaire et pas seulement avant l'éjaculation.
- Serrer le réservoir pour expulser l'air, assurant un espace vide entre le pénis et l'extrémité du préservatif pour déposer le sperme (voir dessin n°2) et dérouler complètement le préservatif sur toute la longueur (voir dessin n°3).
- Après l'éjaculation, retirer le pénis tout en ayant maintenu le préservatif bien en place à la base du pénis pour ne pas le perdre ni laisser échapper de sperme. Après avoir retiré le préservatif d'une main, laisser échapper de l'autre main une goutte de sperme dans le WC. (voir dessin n°4).
- Si vous voulez une lubrification supplémentaire, utilisez lubrifiants à base d'eau (ex. Glycérine). Ne pas utiliser de lubrifiants huileux tels que vaseline, huile pour bébé, les lotions corporelles, les huiles de massage, la beurrr, la margarine, etc.

- Vérifiez auprès d'un médecin ou pharmacien sur la compatibilité des préservatifs et quelques produits destinés à être appliqués au vagin ou pénis.
- Utiliser un préservatif neuf pour chaque rapport sexuel ou si vous changez de partenaire pendant le même rapport sexuel (il est un produit à usage unique).
- Utilisez le préservatif juste après s'être ouvert.
- Le préservatif est utilisé en vue d'entrer la grossesse, en cas de schistosomiase ou de lésions cutanées. Les personnes atteintes de maladies Sexuellement Transmissibles comme la syphilis, la gonorrhée, les infections par chlamydia, hépatite B ou SIDA.
- Si vous avez des plaies aux mains, évitez tout contact direct avec le préservatif afin de réduire la possibilité de contamination.
- Garder le préservatif dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière solaire directe.
- Ce produit ne peut pas être utilisé par des personnes allergiques au latex.
- Si le préservatif est utilisé par une voie autre que vaginale, un préservatif doit être employé.

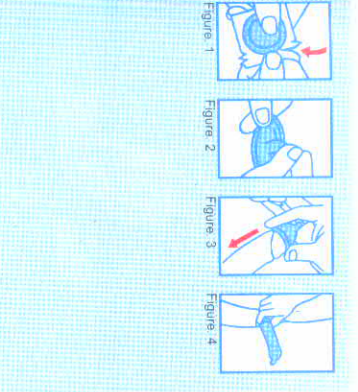


تعليمات الاستخدام
 - إذا كان المنتج الذي تتناول في صورة قرص أو حبة أو سائل غير سليم
 أو رطب أو متلف أو متغير اللون أو رائحته غير طبيعية أو إذا كان
 عليه شقوق أو خدوش أو ثقوب أو إذا كان ممتصاً أو لزجاً أو إذا كان
 عليه أي شيء آخر غير طبيعي، فلا تستخدمه.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً لكل علاقة جنسية.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.

تعليمات الاستخدام
 - إذا كان المنتج الذي تتناول في صورة قرص أو حبة أو سائل غير سليم
 أو رطب أو متلف أو متغير اللون أو رائحته غير طبيعية أو إذا كان
 عليه شقوق أو خدوش أو ثقوب أو إذا كان ممتصاً أو لزجاً أو إذا كان
 عليه أي شيء آخر غير طبيعي، فلا تستخدمه.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً لكل علاقة جنسية.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.

تعليمات الاستخدام
 - إذا كان المنتج الذي تتناول في صورة قرص أو حبة أو سائل غير سليم
 أو رطب أو متلف أو متغير اللون أو رائحته غير طبيعية أو إذا كان
 عليه شقوق أو خدوش أو ثقوب أو إذا كان ممتصاً أو لزجاً أو إذا كان
 عليه أي شيء آخر غير طبيعي، فلا تستخدمه.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً لكل علاقة جنسية.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.

تعليمات الاستخدام
 - إذا كان المنتج الذي تتناول في صورة قرص أو حبة أو سائل غير سليم
 أو رطب أو متلف أو متغير اللون أو رائحته غير طبيعية أو إذا كان
 عليه شقوق أو خدوش أو ثقوب أو إذا كان ممتصاً أو لزجاً أو إذا كان
 عليه أي شيء آخر غير طبيعي، فلا تستخدمه.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً لكل علاقة جنسية.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.
 - استخدم قرصاً أو حبة أو سائلاً جديداً إذا كنت تتناول مع شخص
 آخر في وقت واحد.



CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®
CONTROLE PUR®

PUR
LOT: 09C002
EXP: 2014/02

PUR
LOT: 09C002
EXP: 2014/02